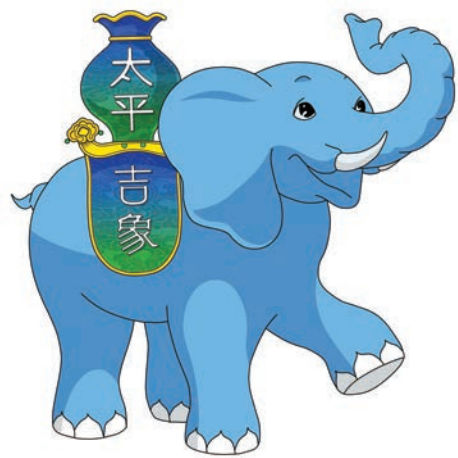


中國太平積極助力香港經濟社會發展 繼往開來 服務香港

中國太平保險集團董事長 王濱

7月1日，香港喜迎回歸祖國20周年紀念日。早在上世紀30年代，中國太平保險集團的前身太平保險公司就來到了東方之珠——這片古老又日益璀璨的土地上。在世紀的風雲變遷中，中國太平保險集團秉承「保險姓保」理念，堅持愛國愛港，充分發揮保險「經濟助推器」和「社會穩定器」作用，打造「最具特色和潛力的精品保險公司」，積極為香港繁榮穩定發展貢獻力量。



▲2015年，中國太平保險集團推出全新品牌形象——太平吉象

作為唯一一家總部設在香港的中管金融保險集團，中國太平旗下設有太平香港、太平再保險、太平金融控股、太平人壽（香港）、太平再保顧問多個業務子公司，經營範圍涉及壽險、財險、再保險、再保險經紀、證券經紀、資產管理等領域，提供多元化、高質量的保險金融產品和服務。

扎根香港 完善國際化經營網絡

1997年以來，中國太平保險集團立足香港，充分發揮跨境經營特色優勢，加快建設國際化經營網絡，不斷完善在香港地區的業務布局。

2000年，中國太平保險控股有限公司（HK00966，原中保國際控股有限公司）在香港上市，是首家在境外上市的中資保險企業。上市以來，中國太平探索建立現代企業制度，不斷提高公司治理水平。太平控股認真履行上市公司義務，嚴格按照香港聯交所所有關規定，做好相關信息披露工作。在企業運營中，中國太平充分考慮香港地區股東和廣大投資者利益，努力為投資者創造更大價值。

隨着中國太平集團整體業務的拓展，在港子公司加快國際化戰略進程。2015年11月，太平再保險成功獲得勞合社成員公司資格，12月，太平再保顧問正式獲批英國勞合社經紀人資格。以上兩家公司正式登陸勞合社市場，標誌着中國太平在國際化戰略實施上取得了又一重大進展，在保險業「走出去」進程中邁出重要步伐。

2015年12月，中國太平保險集團旗下香港壽險子公司——中國太平人壽保險（香港）有限公司正式開業，在香港開展人壽及年金、永久健康壽險等業務，開啟中國



■2016年12月7日，中國太平保險集團旗下太平金融控股有限公司出席2016年度「彭博商業週刊領先基金大獎」頒獎典禮。太平金控負責受託管理的「中國人壽保證基金」強積金計劃歷史悠久，業績優良，2014至2016年多次獲得市場權威基金評獎，受到了市場客戶的高度認可

太平境外壽險業務嶄新篇章。太平人壽（香港）開業以來取得不俗成績，2016年全年達成首年新造保費逾11.3億港元，排名即進入市場中游行列。

誠信理賠 為客戶提供高質服務

中國太平旗下各在港子公司根據市場需求和發展趨勢，不斷改良及創新保險產品，並及時誠信理賠，保障香港社會和民生發展。

1996年11月及1997年6月，太平香港先後得到廣東省衛生廳及福建省衛生廳認可，在香港首先推出「意外急救醫療保險計劃」，保障投保人在內地毋須預繳按金便可獲得緊急治療，並於1998年初將此項保險計劃範圍擴大至全國。

2003年，SARS肆虐香港，太平香港認真履行服務承諾，主動與被保險人——香港醫管局聯繫溝通，成功賠付醫管局總賠款1.74億港元，切實發揮保險經濟補償功能。太平再保顧問作為專業保險經紀公司，積極協助香港客戶進行相關攤賠工作。

2008年，太平香港參與香港勞工險的調解先導計劃，憑藉公司多年來專業技術及豐富經驗，與工業傷亡權益會一起對受傷



■1996年11月及1997年6月，中國太平保險（香港）有限公司（原香港民安）在香港首先推出「意外急救醫療保險計劃」，保障投保人在內地毋須預繳按金便可獲得緊急治療，積極滿足香港市民往來大陸產生的保險需求

工人給予協助，最終以調解的方式成功處理賠案，成為調解先導計劃第一宗成功的案例。該案例為業界實施“Civil Justice Reform”積累了寶貴的經驗，對香港保險業的改革發展做出貢獻。

近年來，太平香港於2014年始與中國衛計委、香港本地及國際領先的第三方醫療管理公司進一步建立戰略合作夥伴關係，構建覆蓋香港、中國大陸乃至全球的醫療服務網絡，努力為香港客戶和全球客戶提供優質服務。

近年，太平香港全面提升團體醫療理賠服務，推出門診索償三天批核的服務承諾，深得市場及客戶認同，並獲得亞太顧客服務協會（APCSC）頒發的「2015國際傑出顧客關係服務獎」之「最佳效率顧客服務（保險業）」大獎。現在，太平香港通過流程優化，從報價、承保及理賠全方位提升公司整體運營效率，致力為客戶及業務夥伴提供更專業、更快捷的保險服務。

太平再保險是亞洲地區知名的專業再保險公司，服務境內外兩個市場，提供產險壽險再保兩種業務，擁有人民幣外幣兩套資金和國內國際兩類人才，承保客戶遍及東南亞、北美、歐洲等多個國家和地區，涉及70多個貨幣種類。太平再保險顧問為直保公司提供專業信息及風險分析方案及優質的再保培訓，為直保公司與再保公司搭建優質平台。

通過管理強基金、公積金、高收益債、公募基金等金融產品，太平金控為香港居民提供了多方位的金融服務，滿足香港人民的金融服務需求。太平金控致力為投資者爭取理想的投資回報，公司負責受託管理的「中國人壽保證基金」強積金計劃憑藉傑出表現，連續多年獲得市場權威獎項。

熱心公益 積極履行央企社會責任

在2013年香港董事學會關於企業社會責任與企業管制的研討會中，我曾強調中國太平對於企業社會責任的相關理念與實踐，即認同「做個有責任的企業公民，銳意為市場、工作環境、小區及環境的可持續發展貢獻力量」，促進企業與環境共同協調發展，不遺餘力地追求「行大道，民為本，利天下」。

秉承上述理念，中國太平集團及旗下子公司積極履行央企社會責任。作為唯一一家總部設在香港的金融保險央企，中國太平對於總部辦公大樓的管理，採取了強化節能環保目標責任、推廣使用節能環保新

技術、淘汰低效照明產品、嚴格空調和熱流量控制、做好水污淨化排放、細化垃圾分檢處理等措施，構建了節能環保的管理模式，並致力提升室內空氣質素。今年6月，中國太平大廈獲發香港環境保護署「良好級」室內空氣質素檢定證書。

在環境保護方面，太平香港、太平再保險多年來贊助參與綠色力量環島行慈善行山比賽，連續派員參加慈善活動並捐款，增強員工綠色環保意識，共建綠色香港。

此外，太平香港積極組織員工參加義工活動，為社會獻愛心，團結香港同胞愛國愛港。2016年，太平香港派出32名義工，服務166次，共571小時。太平再保險參加香港紅十字會捐血活動，推廣關愛助人的精神。太平金控不忘響應香港政府、民間政治組織和集團的號召，積極參加各種愛國愛港的社會活動，積極維護香港繁榮穩

定。太平再保險顧問在成立20周年之際前往香港保良局獻愛心，為保良局募集了物資及善款，以公益活動的形式慶祝公司成立20周年。2017年，太平人壽（香港）參與了防止虐待兒童中心在新界區發起的賣旗義工活動，為推動香港保護兒童服務籌款。

在支持香港教育事業、關心青少年成長和發展方面，中國太平有持續而積極的行動，連續兩年贊助支持大公文匯傳媒集團主辦的香港傳媒學子「范長江行動」國企行和「一帶一路行」，組織學子參觀訪問境內太平人壽、太平養管和海外太平新加坡，加深香港青年對祖國的了解，促進個人成長，增進中港青年感情。

繼往開來，中國太平及在港子公司將繼續充分發揮國際化經營特色，根植香港，為祖國和香港的持續繁榮穩定作出新的更大贡献。



■2015年9月9日，中國太平保險集團旗下太平再保險有限公司在香港舉辦「香港保險市場機遇與挑戰」研討會暨太平再保險成立35周年誌慶活動



■2017年5月20日，中國太平保險集團旗下太平人壽（香港）參與了防止虐待兒童中心在香港新界發起的賣旗義工活動，為推動香港保護兒童服務籌款



■2016年8月，太平再保險顧問有限公司前往香港保良局獻愛心



■位於香港銅鑼灣的中國太平總部大樓——中國太平大廈